

1

00:00:03,000 --> 00:00:05,360
AFTER

2

00:00:23,120 --> 00:00:24,560
How is the baby?

3

00:00:29,840 --> 00:00:32,280
Burning up. I'm glad we came back.

4

00:00:32,640 --> 00:00:37,000
-I would have stayed another day.
-We know, but it's impossible.

5

00:00:43,920 --> 00:00:45,840
I'm worried about this kid.

6

00:00:47,080 --> 00:00:49,520
She'll get well, don't worry.

7

00:00:54,520 --> 00:00:56,480
We're home.

8

00:00:57,240 --> 00:00:58,440
Kids, we're here.

9

00:00:59,920 --> 00:01:00,920
Are you sleepy?

10

00:01:01,400 --> 00:01:02,400
Kind of...

11

00:01:02,520 --> 00:01:03,480
Straight to bed.

12

00:01:03,760 --> 00:01:04,680
Got it.

13

00:01:29,560 --> 00:01:31,440
Come on. Can you unfasten?

14

00:01:32,000 --> 00:01:32,960
I can.

15

00:01:33,800 --> 00:01:35,440
Come on, Marc.

16

00:01:37,760 --> 00:01:39,680
Right. Get out, Sergi.

17

00:01:44,800 --> 00:01:46,320
Watch the seatbelt.

18

00:01:47,040 --> 00:01:48,000
Let's go.

19

00:01:51,040 --> 00:01:52,920
-Is she sleeping?
-Yes.

20

00:01:53,480 --> 00:01:56,320
-I'll come get our things.
-Right.

21

00:02:08,400 --> 00:02:10,760
What the hell...! The children!

22

00:02:11,640 --> 00:02:12,680
Son of a...!

23

00:02:14,440 --> 00:02:16,880
Sergi, go upstairs! Run!

24

00:04:02,520 --> 00:04:03,560
You, come on.

25

00:04:07,480 --> 00:04:09,160

-Good luck.

-Same to you.

26

00:04:11,360 --> 00:04:12,280

Wait.

27

00:04:18,360 --> 00:04:19,320

Walk.

28

00:04:27,360 --> 00:04:28,280

Down.

29

00:04:50,320 --> 00:04:53,600

-Why were you back so late?

-Our plans changed.

30

00:04:53,720 --> 00:04:55,840

My daughter got sick

so we came back.

31

00:04:56,160 --> 00:04:59,400

Did anyone know

you were away for the weekend?

32

00:04:59,640 --> 00:05:01,240

No, why?

33

00:05:01,720 --> 00:05:05,280

The door wasn't forced,

the alarm didn't go off. It's odd.

34

00:05:05,840 --> 00:05:07,320

That is odd.

35

00:05:07,720 --> 00:05:11,000

I'll be honest:

Your case doesn't look good.

36

00:05:11,240 --> 00:05:13,720
We have to prove
it was in self-defense.

37
00:05:13,840 --> 00:05:15,560
It was in self-defense!

38
00:05:15,680 --> 00:05:17,640
The problem is that last shot.

39
00:05:17,760 --> 00:05:18,800
What about it?

40
00:05:18,920 --> 00:05:20,400
You were too close.

41
00:05:20,520 --> 00:05:22,920
He pulled his gun out to shoot me!

42
00:05:23,240 --> 00:05:26,480
Fine. We'll have to win
the media war.

43
00:05:26,680 --> 00:05:30,400
Your case made the news.
Suddenly, you're famous.

44
00:05:33,280 --> 00:05:34,840
How are you?

45
00:05:35,240 --> 00:05:38,360
After all these violent crimes,

46
00:05:38,480 --> 00:05:40,800
many people think you did justice.

47
00:05:40,880 --> 00:05:43,480
-What do you think?
-I have nothing to say.

48

00:05:43,600 --> 00:05:47,000

Do you fear the prosecutor
will demand the maximum sentence?

49

00:05:47,120 --> 00:05:50,400

I only did what anyone
would have done.

50

00:05:50,480 --> 00:05:52,400

Do you know you could get 30 years?

51

00:05:53,760 --> 00:05:55,840

I'm innocent, understood?

52

00:05:56,160 --> 00:05:58,040

It was in self-defense.

53

00:05:58,360 --> 00:06:02,960

-Did you know the attacker?
-Of course not. I'd never seen him.

54

00:06:03,080 --> 00:06:08,000

-Are you happy he's out?
-Yes, we hope the bad dream ends soon.

55

00:06:08,120 --> 00:06:11,200

-We should leave.
-Any message to your supporters?

56

00:06:11,320 --> 00:06:13,720

Thank God, my family is safe.

57

00:06:13,840 --> 00:06:17,240

Thank you very much
to all my supporters.

58

00:06:17,560 --> 00:06:18,640

You're a hero!

59

00:06:21,960 --> 00:06:23,360

And the little pig?

60

00:06:23,600 --> 00:06:26,920

Let's put it here, in the house.

61

00:06:28,640 --> 00:06:29,600

How are you?

62

00:06:30,320 --> 00:06:31,240

Good.

63

00:06:31,680 --> 00:06:36,360

Look, the baby ducks got lost.
Their mother is looking for them.

64

00:06:48,400 --> 00:06:50,960

*The police confirmed
that the deceased criminal*

65

00:06:51,080 --> 00:06:55,040

*was Artan Musaraj, from the
refugee camp in Durrës, Albania.*

66

00:06:55,160 --> 00:06:57,640

*He leaves behind a wife
and 3 children.*

67

00:06:57,720 --> 00:07:01,120

*He may have been here
illegally for 3 years.*

68

00:07:01,240 --> 00:07:04,240

We've seen a political response.

69

00:07:04,640 --> 00:07:09,280

*That's the problem with having
such a lax immigration policy.*

70

00:07:10,040 --> 00:07:12,360

<i>More immigration, more crime.</i>

71

00:07:12,480 --> 00:07:15,760

<i>This is not an opinion, it's a fact.</i>

72

00:07:15,880 --> 00:07:19,080

*<i>People felt unsafe
with all the violence,</i>*

73

00:07:19,200 --> 00:07:22,440

*<i>and that's when
unfortunate events occur.</i>*

74

00:07:22,560 --> 00:07:27,360

*<i>Your new mayor is going to ensure
that all this has ended.</i>*

75

00:08:06,560 --> 00:08:10,920

He fought in Bosnia on the side
of Muslims, then came to Spain.

76

00:08:11,000 --> 00:08:15,640

He's been arrested for robbery.
That'll help us.

77

00:08:16,160 --> 00:08:18,880

The prosecutor will demand
maximum sentence for murder.

78

00:08:18,960 --> 00:08:23,000

He says 10 inches
has nothing to do with self-defense.

79

00:08:23,800 --> 00:08:27,320

Online polls are now
55 to 45 against us.

80

00:08:27,920 --> 00:08:30,880
We must lean on the judge, big time.

81
00:08:31,720 --> 00:08:32,960
What should I do?

82
00:08:49,600 --> 00:08:50,680
Look.

83
00:08:50,800 --> 00:08:54,960
<i>With us today is the man
who divided public opinion.</i>

84
00:08:55,080 --> 00:08:59,920
Some people think he is
a social avenger, even a hero.

85
00:09:00,200 --> 00:09:04,360
<i>Others, that he should spend
the rest of his life in prison.</i>

86
00:09:04,600 --> 00:09:05,560
Off we go!

87
00:09:12,880 --> 00:09:14,680
How do you see yourself?

88
00:09:15,400 --> 00:09:19,400
Like a man who, above everything,
loves his family,

89
00:09:19,720 --> 00:09:23,360
<i>and who reacted instinctively
to protect it.</i>

90
00:09:23,880 --> 00:09:27,480
<i>Did you know that Musaraj
had a criminal record?</i>

91

00:09:28,960 --> 00:09:31,840
<i>Are immigration laws too permissive?</i>

92
00:09:32,560 --> 00:09:35,960
<i>I don't know.
I don't get into politics.</i>

93
00:09:36,080 --> 00:09:40,880
I'm not one of those who likes
to link immigration with crime.

94
00:09:41,600 --> 00:09:45,360
But recently
we have seen many robberies

95
00:09:45,800 --> 00:09:48,560
<i>and people have a right
to feel safe.</i>

96
00:09:48,640 --> 00:09:50,280
<i>And to live in peace.</i>

97
00:09:51,400 --> 00:09:53,200
<i>What does your family mean to you?</i>

98
00:09:53,880 --> 00:09:55,880
<i>My family is everything.</i>

99
00:09:56,240 --> 00:09:57,200
<i>Everything.</i>

100
00:09:57,320 --> 00:09:58,280
<i>And your wife?</i>

101
00:09:59,520 --> 00:10:03,280
<i>My wife is the light
that guides me, my star.</i>

102
00:10:03,400 --> 00:10:04,400

Without her...

103

00:10:05,120 --> 00:10:07,640

I wouldn't get up in the morning.

104

00:10:08,760 --> 00:10:10,400

Let's welcome her.

105

00:10:10,520 --> 00:10:11,440

Come on in.

106

00:10:12,600 --> 00:10:14,560

-Look, it's mom.

-Oh, please.

107

00:10:15,080 --> 00:10:16,640

Isn't mom pretty?

108

00:10:17,840 --> 00:10:19,040

How embarrassing.

109

00:10:21,040 --> 00:10:22,360

What is your husband like?

110

00:10:23,040 --> 00:10:25,120

It's not right for me to say, but...

111

00:10:26,120 --> 00:10:28,240

he's the perfect father and husband.

112

00:10:28,920 --> 00:10:31,240

A loving caring family man.

113

00:10:32,120 --> 00:10:33,440

I'm very lucky.

114

00:10:35,000 --> 00:10:36,960

How did your kids live

115

00:10:37,080 --> 00:10:39,720

<i>-... the tragic scene?

-What a stupid question.</i>

116

00:10:39,840 --> 00:10:41,200

<i>That was the worst...</i>

117

00:10:43,120 --> 00:10:45,320

Listen, I have an idea.

118

00:10:46,120 --> 00:10:48,200

What if we all go on vacation?

119

00:10:48,920 --> 00:10:49,960

-Great!

-Yes?

120

00:10:50,080 --> 00:10:52,680

-Yes!

-Would you like to go to Eurodisney?

121

00:10:52,840 --> 00:10:55,640

-It sounds great.

-Would you like to, Marc?

122

00:10:56,240 --> 00:10:57,360

-Yes.

-Really?

123

00:10:57,440 --> 00:10:59,560

-You wanted to go.

-Fine.

124

00:10:59,960 --> 00:11:03,600

Turn up the volume.

I want to see you and mom.

125

00:11:03,720 --> 00:11:05,880

Yes, turn it up.

126

00:11:07,240 --> 00:11:10,040

We just hope they can forget it.

127

00:11:11,160 --> 00:11:14,640

Thanks to him,
things didn't get even worse.

128

00:11:14,760 --> 00:11:19,200

Did you know you could get
30 years if you're convicted?

129

00:11:20,320 --> 00:11:21,280

Do you think about it?

130

00:11:22,000 --> 00:11:24,000

I try not to.

131

00:11:24,920 --> 00:11:30,560

Like I said, I did what I had to do
to keep my wife and children safe.

132

00:11:31,280 --> 00:11:33,280

Thank you and good luck.

133

00:11:34,480 --> 00:11:35,640

Thank you.

134

00:11:35,880 --> 00:11:38,360

-Don't eat so fast.

-I don't.

135

00:11:38,480 --> 00:11:40,200

You do, you eat fast.

136

00:11:44,760 --> 00:11:47,240

TWO WEEKS BEFORE

137

00:11:54,400 --> 00:11:56,440
You like to hunt, don't you?

138

00:11:58,360 --> 00:11:59,280
Thank you.

139

00:11:59,560 --> 00:12:00,520
You're welcome.

140

00:12:03,640 --> 00:12:06,920
Later. You don't look
like a deadbeat.

141

00:12:09,800 --> 00:12:10,800
Where are you from?

142

00:12:11,520 --> 00:12:12,480
Romania.

143

00:12:12,760 --> 00:12:13,800
Romania...

144

00:12:14,520 --> 00:12:15,840
Where in Romania?

145

00:12:16,080 --> 00:12:17,000
From Bacau.

146

00:12:17,640 --> 00:12:19,320
-Bacau?
-Yes.

147

00:12:20,480 --> 00:12:23,400
Where is that?
In the North? In the South?

148

00:12:23,720 --> 00:12:25,480
If this is Romania,

149

00:12:26,560 --> 00:12:28,360

Bacau is around here.

150

00:12:31,400 --> 00:12:32,920

How long have you been here?

151

00:12:33,280 --> 00:12:34,360

Three years.

152

00:12:34,640 --> 00:12:36,320

-Three already?

-Yes.

153

00:12:36,600 --> 00:12:38,720

-Do you like it?

-I love Catalonia.

154

00:12:41,960 --> 00:12:43,600

What do you like the most?

155

00:12:43,920 --> 00:12:44,880

The people.

156

00:12:45,760 --> 00:12:47,040

They're friendly.

157

00:12:48,040 --> 00:12:49,480

More than Romanians.

158

00:12:49,800 --> 00:12:52,360

-That's because you're pretty.

-No!

159

00:12:52,600 --> 00:12:55,280

-It's true.

-People in Romania are boring.

160

00:12:55,720 --> 00:12:58,000
The Catalan people are
a lot more fun.

161
00:12:59,120 --> 00:13:01,160
Let's have some fun.

162
00:14:00,520 --> 00:14:01,880
Did you have fun, baby?

163
00:14:02,280 --> 00:14:05,560
Of course, you're an amazing girl.

164
00:14:05,720 --> 00:14:06,840
Will you call me again?

165
00:14:08,040 --> 00:14:09,240
I never repeat.

166
00:14:09,480 --> 00:14:11,320
I can come with a girlfriend.

167
00:14:12,000 --> 00:14:15,680
It sounds tempting,
but I never repeat girls.

168
00:14:17,200 --> 00:14:18,320
My friend is here.

169
00:14:18,440 --> 00:14:21,000
Could your friend be more discreet?

170
00:14:25,440 --> 00:14:26,920
I'll open from here.

171
00:14:44,040 --> 00:14:45,200
70 to 30.

172

00:14:46,000 --> 00:14:47,840

-What?

-Were you sleeping?

173

00:14:48,440 --> 00:14:50,240

I can't sleep at night.

174

00:14:50,560 --> 00:14:53,160

Online polls show 70% in our favor.

175

00:14:53,720 --> 00:14:58,480

But media pressure won't do any good unless you tell me the truth.

176

00:14:58,840 --> 00:15:00,680

Why did you fire the last shot?

177

00:15:03,000 --> 00:15:03,960

For fear.

178

00:15:04,600 --> 00:15:05,760

I panicked.

179

00:15:06,160 --> 00:15:07,080

Fear of what?

180

00:15:07,600 --> 00:15:08,880

Of losing everything.

181

00:15:09,920 --> 00:15:12,520

You'd shot him twice.

What could he do?

182

00:15:14,840 --> 00:15:15,840

Help me.

183

00:15:16,960 --> 00:15:19,080

I can't go to jail for 30 years.

184

00:15:19,400 --> 00:15:22,000

Or lose my wife and kids.

185

00:15:22,720 --> 00:15:24,760

I'll do everything I can, I promise.